

Zadavatel:
Česká republika - Státní plavební správa
Jankovcova 4
170 04 Praha 7
IČ: 00003352
č.j.: 21/Ř/17
VZ: č. 1/17

Veřejná zakázka malého rozsahu na služby
„Zajištění jazykové výuky - anglického, německého jazyka - pro zaměstnance
Státní plavební správy“



Leden 2017

Žádost o zaslání cenové nabídky k veřejné zakázce malého rozsahu ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázkách (dále jen „ZZVZ“):
“Zajištění jazykové výuky - anglického, německého jazyka pro zaměstnance Státní plavební správy“.

Zadávací dokumentace

OBSAH:

ZADÁVACÍ DOKUMENTACE	3
Zadavatel veřejné zakázky.....	3
Předmět a specifikace veřejné zakázky	3
Předpokládaná hodnota veřejné zakázky	5
Místo, způsob a lhůta předložení nabídky.....	6
A. PODMÍNKY A POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY.....	6
Identifikační údaje dodavatele.....	6
Součásti nabídky dodavatele	6
Základní způsobilost	7
Profesní způsobilost.....	7
Splnění profesní způsobilosti dle § 77 ZZVZ prokáže dodavatel, který předloží čestné prohlášení, ze kterého vyplývá, že dodavatel splňuje následující předpoklady:	7
Podpis čestných prohlášení	8
Jazyk předložené nabídky.....	8
Možnosti variantního řešení.....	8
Překročení nabídkové ceny.....	8
B. OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY	8
C. ZPŮSOB HODNOCENÍ NABÍDEK	8
D. POŽADAVKY NA ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY	9
PŘÍLOHY	10

ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Zadavatel veřejné zakázky

Česká republika - Státní plavební správa

se sídlem Jankovcova 4, Praha 7, 170 04

zastoupená: Mgr. Klárou Němcovou, vedoucí služebního úřadu – ředitelkou
Státní plavební správy

IČ: 00003352

Kontaktní osoba: Mgr. Katarína Koleničková

tel.: +420 234 637 310

mobil: +420 601 562 852

e-mail: kolenickova.katarina@plavebniurad.cz

Předmět a specifikace veřejné zakázky

Předmětem plnění této veřejné zakázky malého rozsahu ve smyslu § 27 ZZVZ s názvem **„Zajištění jazykové výuky - anglického, německého jazyka pro zaměstnance Státní plavební správy“** (dále jen „veřejná zakázka“) je poskytování služeb, které spočívají v zajištění výuky anglického a německého jazyka pro zaměstnance Státní plavební správy (SPS), a to v Praze, Děčíně a Přerově. Cílem jazykové výuky je zkvalitnit a zvýšit úroveň jazykových znalostí zaměstnanců SPS, tj. zkvalitnit jejich schopnosti vyjadřování, osvojit si dovednosti pro jednání a vyjednávání a zefektivnit komunikaci v uvedeném jazyce.

Výuka anglického jazyka

Specifikace a rozsah předmětu veřejné zakázky uvedené v tomto bodě zadávací dokumentace představují minimální požadavky zadavatele na realizaci veřejné zakázky ze strany dodavatele.

Dodavatel, popř. jím vyslaný pracovník (pracovníci) – lektor (lektoři) zajistí výuku anglického jazyka (dále jen „AJ“) na jazykových úrovních stanovených Společným evropským referenčním rámcem pro jazyky, tzn. v úrovních A, B ve formě skupinové a individuální výuky, a to osobně v prostorách zadavatele – Praha, Děčín, Přerov - v rozsahu potřebném pro plnění této veřejné zakázky rovnoměrně v průběhu jejího trvání.

Plnění veřejné zakázky bude probíhat po dobu 14 měsíců a předpokládá zajištění jazykové výuky v roce 2017 (březen až červen) a ve školním roce 2017/2018 v celkovém rozsahu v každém z uvedených roků pro 6 skupin (z toho po 2 skupinách v Praze, Děčíně a Přerově), bude upřesněno podle jazykové úrovně zaměstnanců SPS, a individuální výuky pro 5 osob (z toho 4 osoby v Praze, a 1 osoba v Přerově).

Výuka německého jazyka

Specifikace a rozsah předmětu veřejné zakázky uvedené v tomto bodě zadávací dokumentace představují minimální požadavky zadavatele na realizaci veřejné zakázky ze strany dodavatele.

Poskytovatel, popř. jím vyslaný pracovník (pracovníci) – lektor (lektoři) zajistí výuku německého jazyka (dále jen „NJ“) na jazykových úrovních stanovených Společným evropským referenčním rámcem pro jazyky, tzn. v úrovních A, B ve formě skupinové a individuální výuky, a to osobně v prostorách zadavatele – Praha, Děčín, Přerov - v rozsahu potřebném pro plnění této veřejné zakázky rovnoměrně v průběhu jejího trvání.

Plnění veřejné zakázky bude probíhat po dobu 14 měsíců a předpokládá zajištění jazykové výuky v roce 2017 (březen až červen) a ve školním roce 2017/2018 v celkovém rozsahu v každém z uvedených roků pro 6 skupin (z toho po 2 skupinách v Praze, Děčíně a Přerově), bude upřesněno podle jazykové úrovně zaměstnanců SPS, a individuální výuky pro 2 osoby (z toho 1 osoba v Praze a 1 osoba v Děčíně).

Další specifikace

Výuka jazyků bude zajištěna česky hovořícími lektory. Výuka bude realizována v individuálních a skupinových kurzech o intenzitě 1x vyučovací hodina týdně, přičemž rozsah jedné vyučovací hodiny je 90 minut.

Maximální počet osob v jedné skupině, v případě skupinové výuky, bude 8 osob.

Zadavatel předpokládá otevření výše uvedeného počtu skupin dle pokročilosti pro jednotlivé jazyky a rok/školní rok (počet skupin a počet případů individuální výuky u jednotlivých jazykových úrovní je orientační a bude jej možné v rámci celkového sjednaného rozsahu a v závislosti na jazykové úrovni uchazečů měnit). Zadavatel uvádí, že dle zájmu zaměstnanců, je předpokládán počet osob zařazených do jazykové výuky cca 41 (z toho v Praze 24, v Děčíně 10 a v Přerově 7).

Zadavatel (resp. kontaktní osoba zadavatele) po uzavření Smlouvy o poskytování služeb, která je přílohou zadávací dokumentace (dále jen „Smlouva“), dodá elektronicky orientační seznam účastníků vzdělávání s vyznačením jejich úrovně jazykových znalostí. Poskytovatel však může účastníky vzdělávání dle vlastního uvážení znovu přezkoušet a rozdělit do skupin.

Dodavatel zajistí na své náklady podkladové studijní materiály a studijní materiály, k nimž vykonává majetková práva autora, s výjimkou učebnic. V tomto případě se zadavatel zaručuje, že tyto materiály nebudou použity třetí stranou. Cena učebnic není předmětem této veřejné zakázky; učebnice budou obstarávány na náklady jednotlivých účastníků kurzu.

U individuální výuky musí dodavatel zaručit flexibilitu výuky (přesun výukových hodin) z důvodu pracovního vytížení zaměstnanců zadavatele. Ze strany zadavatele, tzn. prostřednictvím kontaktní osoby zadavatele, je možné výuku přesunout či zrušit do 24 hod. před započítáním konání příslušné lekce. V opačném případě je zadavatel lekci povinen uhradit.

Zadavatel zajistí ve svém sídle prostory pro uskutečnění výuky. Vzhledem k prostorovým omezením na straně zadavatele není možné, aby se výuka jednotlivých skupin překrývala. Individuální výuka bude prováděna dle rozvrhu dohodnutého s konkrétním zaměstnancem zadavatele. Skupinová výuka bude probíhat v pracovní dny (v úterý nebo ve čtvrtek) dle dohodnutého rozvrhu (cca od 8:00 hod do 17:00 hod.). Finální rozvrh lekcí pro první 4 měsíce bude po vzájemné dohodě odsouhlasen zadavatelem po podpisu Smlouvy.

Dodavatel, resp. jím označená kontaktní osoba, může výuku zrušit minimálně 12 hodin před jejím konáním a toto oznámit zadavateli (resp. kontaktní osobě zadavatele).

Dodavatel může nabídnout tým složený z více osob. Rozdělení do skupin (vč. individuální výuky) a času mezi jednotlivé členy týmu pro první pololetí navrhne dodavatel po uzavření Smlouvy, přičemž bude podléhat konečnému schválení zadavatele (resp. kontaktní osobou zadavatele).

Dodavatel zajistí vstupní a výstupní test, jejich vzájemné vyhodnocení vždy v koncem příslušného školního roku, tj. v měsíci červnu.

Vzdělávací jazykové kurzy budou poskytovány v následujících oblastech (s přihlédnutím k pokročilosti jednotlivých skupin):

- Četba a písemný projev v oblasti obecného i odborného vyučovaného jazyka s důrazem na lepší porozumění textům, procvičování písemného projevu;
- Profesní komunikační dovednosti – nácvik konverzace a poslechu, obeznámení se s jazykem používaným při jednáních a vyjednávání;
- Gramatika – zaměření na oblasti, které jsou problematické pro studenty vyučovaných jazyků;
- Slovní zásoba – systematické procvičování příslušné slovní zásoby;
- Další činnosti podle potřeby a konkrétního zadání zadavatele.

Doba a místo plnění veřejné zakázky

Veřejná zakázka bude realizována na základě Smlouvy, která bude mezi zadavatelem a vybraným dodavatelem uzavřena v souladu se ZZVZ.

Předpokládaný termín zahájení plnění: 1. března 2017.

Předpokládaný termín ukončení plnění: 29. červen 2018.

Místem plnění veřejné zakázky bude:

- SPS Praha, Jankovcova 4, Praha 7;
- SPS Děčín, Husitská 8, Děčín VI;
- SPS Přerov, Bohuslava Němce 2, Přerov.

Předpokládaná hodnota veřejné zakázky

Předpokládaná hodnota veřejné zakázky činí 650 000,- Kč bez DPH.

Rozsah plnění:

Výuka anglického jazyka

Celkový počet výukových hodin za celou dobu plnění činí 616 hodin, počítáno se 6 skupinami pro skupinovou výuku a 5 osobami pro individuální výuku.

Z toho v kalendářním roce březen – červen 2017 bude provedeno 176 výukových hodin, a to po dobu 16 týdnů pro 6 skupin a individuální výuka pro 5 jednotlivců.

Ve školním roce 2017/2018 bude provedeno 440 výukových hodin, a to po dobu 40 týdnů pro 6 skupin a individuální výuka pro 5 jednotlivců.

Výuka německého jazyka

Celkový počet výukových hodin za celou dobu plnění činí 448 hodin, počítáno s 6 skupinami pro skupinovou výuku a 2 osobami pro individuální výuku.

Z toho v kalendářním roce březen – červen 2017 bude provedeno 128 výukových hodin, a to po dobu 16 týdnů pro 6 skupin a individuální výuka pro 2 jednotlivců.

Ve školním roce 2017/2018 bude provedeno 320 výukových hodin, a to po dobu 40 týdnů pro 6 skupin a individuální výuka pro 2 jednotlivce.

Místo, způsob a lhůta předložení nabídky

Zadavatel požaduje podání nabídky v písemné podobě v uzavřené obálce opatřené na uzavření razítkem. Nabídky mohou být doručeny doporučeně prostřednictvím poštovní služby nebo předány osobě do podatelny zadavatele v úředních hodinách podatelny (Po, St: 8.00 – 11:30 a 13.00 – 17:00 hod., Út, Čt: 8.00 – 11:30 a 13.00 – 15:00 hod Pá: 8:00 – 13:00 hod.). Nabídky musí být doručeny v řádně uzavřené obálce, která bude označena názvem veřejné zakázky „**Veřejná zakázka - Zajištění jazykové výuky - anglického, německého jazyka - pro zaměstnance Státní pavební správy**“ a nápisem „**Neotevírat**“.

Lhůta pro předložení nabídek končí dne 31. 1. 2017 v 15.00 hod.

Rozhodující je pro podání nabídky okamžik převzetí nabídky zadavatelem. Nabídky předložené po termínu uvedeném výše, bude zadavatelem z výběrového řízení vyloučena.

A. PODMÍNKY A POŽADAVKY NA ZPRACOVÁNÍ NABÍDKY

Identifikační údaje dodavatele

V nabídce dodavatele musí být přesně uvedeny všechny identifikační údaje dodavatele tj. název firmy, právní forma, IČ, DIČ, bankovní spojení, číslo účtu, jméno osoby pověřené jednat za dodavatele ve věci této veřejné zakázky, kontaktní spojení (číslo telefonu, faxu, elektronickou adresu).

Součásti nabídky dodavatele

Nabídka dodavatele musí obsahovat:

Návrh smlouvy (viz. Příloha „Návrh smlouvy o poskytování služeb“) doplněný o požadované údaje a podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele.

Prohlášení podepsané osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele, z něhož vyplývá, že je dodavatel vázán celým obsahem nabídky po celou dobu běhu zadávací lhůty.

Pokud podává nabídku více dodavatelů společně, jsou povinni přiložit k nabídce originál nebo ověřenou kopii smlouvy, ve které je obsažen závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči zadavateli a třetím osobám z jakýchkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou zavázáni společně a nerozdílně, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky. Originál nebo úředně ověřená kopie smlouvy musí obsahovat vymezení zastupování těchto dodavatelů jediným právním subjektem, a to jak v rámci otevřeného řízení, tak pro případ plnění veřejné zakázky.

Specifikace, které části veřejné zakázky má dodavatel v úmyslu zadat jednomu či více subdodavatelům a zároveň uvedení jejich identifikačních údajů.

Základní způsobilost

Splnění základní způsobilosti dle § 74 ZZVZ prokáže dodavatel, který předloží čestné prohlášení, ze kterého vyplývá, že splňuje následující kvalifikační předpoklady:

- a) nebyl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 ZZVZ nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla dodavatele; k zahrazeným odsouzením se nepřihlíží,
- b) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek,
- c) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění,
- d) nemá v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti,
- e) není v likvidaci, nebylo proti němu vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž nebyla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo není v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.

Dodavatel je oprávněn prokázat splnění základní způsobilosti v souladu s § 75 ZZVZ. Splnění základní způsobilosti prokáže dodavatel rovněž předložením výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů podle § 228 ZZVZ nebo certifikátem ze systému dodavatelů dle § 233 ZZVZ.

Profesní způsobilost

Splnění profesní způsobilosti dle § 77 ZZVZ prokáže dodavatel, který předloží čestné prohlášení, ze kterého vyplývá, že dodavatel splňuje následující předpoklady:

- a) výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje,

- b) doklad, že je odborně způsobilý nebo disponuje osobou, jejímž prostřednictvím odbornou způsobilost zabezpečuje.

Splnění profesní způsobilosti dodavatel prokáže rovněž předložením výpisu ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů podle ustanovení § 228 ZZVZ nebo certifikátem ze systému dodavatelů dle § 233 ZZVZ.

Podpis čestných prohlášení

Požadovaná čestná prohlášení musí být podepsána statutárním orgánem dodavatele či osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele. V případě podpisu jinou osobou, musí být jako součást dokladů přiložen originál nebo úředně ověřená kopie zmocnění této osoby k danému úkonu.

Jazyk předložené nabídky

Nabídka dodavatele může být podána v českém nebo slovenském jazyce, v jednom originále, dvou kopiích a současně v elektronické podobě dle požadavků zadavatele, způsobem dle výzvy k podání nabídky. Nabídka včetně všech požadovaných dokladů bude potvrzena statutárním orgánem dodavatele nebo osobou pověřenou zastupováním statutárních orgánů. V případě podpisu pověřenou osobou doloží dodavatel v nabídce příslušnou plnou moc.

Možnosti variantního řešení

Zadavatel nepřipouští v rámci podání nabídky variantní řešení.

Překročení nabídkové ceny

Nabídková cena je uvedena jako cena nejvýše přípustná a aktuální pro realizaci v daném místě a čase.

B. OBCHODNÍ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

Obchodní a platební podmínky vztahující se k předmětu zakázky jsou uvedeny v příloze „Návrh smlouvy o poskytování služeb“.

C. ZPŮSOB HODNOCENÍ NABÍDEK

Základním hodnotícím kritériem pro zadání veřejné zakázky je nejnižší nabídková cena bez DPH za realizaci veřejné zakázky.

Zadavatel stanoví, že při hodnocení nabídkové ceny je rozhodná její výše včetně daně z přidané hodnoty. Pořadí jednotlivých nabídek bude sestaveno podle výše nabídkových cen, a to od nejnižší po nejvyšší; jako první v pořadí se umístí dodavatel, jehož nabídka bude obsahovat nejnižší nabídkovou cenu.

Uzavřením Smlouvy nevzniká dodavateli nárok na peněžitě plnění v celkové výši nabídkové ceny. Dodavateli vzniká nárok na peněžitě plnění ve výši a za podmínek, které stanoví závazný návrh smlouvy na veřejnou zakázku.

Dodavatel je povinen použít při vyplňování závazného návrhu smlouvy základní sazbu DPH dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, která bude aktuální k datu podání nabídky dodavatele.

D. POŽADAVKY NA ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ NABÍDKOVÉ CENY

Celková nabídková cena bude stanovena v tomto členění: cena bez daně z přidané hodnoty (DPH), samostatně DPH. Všechny částky budou uvedeny v Kč.

Celkovou nabídkovou cenou se pro účely hodnocení v zadávacím řízení rozumí celková cena za plnění této veřejné zakázky, tj. výuky prostřednictvím lektorů, dopravy lektorů na místo výuky, studijní materiály pro lektory, zpracování sylabů, popř. koncepce výuky, výstupní, průběžné a výstupní testování.

Nabídková cena je uvedena jako cena nejvýše přípustná a aktuální pro realizaci v daném místě a čase.

E. DALŠÍ PODMÍNKY

Zadavatel si dále vyhrazuje níže uvedená práva a podmínky:

- Zadavatel si vyhrazuje právo zrušit výběrové řízení, a to až do okamžiku podpisu smlouvy s vybraným dodavatelem;
- Dodavatel sám ponese veškeré své náklady spojené s účastí na výběrovém řízení. Zadavatel nehradí jakékoli náklady nebo výdaje vynaložené oslovenými osobami v souvislosti s jejich účastí v řízení;
- Zadavatel nebude dodavatelům vracet nabídky.

Zadavatel nenese odpovědnost za omyly, mylná tvrzení, nesprávný výklad nebo jakákoli jiná opomenutí nebo chybné informace získané dodavatelem z jiných pramenů, než z tohoto zadání a jeho případných dodatků.

V Praze dne 11. 1. 2017



.....
Mgr. Klára Němcová
Vedoucí služebního úřadu
Ředitelka Státní plavební správy

PŘÍLOHY

Přílohy zadávací dokumentace, které jsou její nedílnou součástí:

Přílohy: Návrh smlouvy o poskytování služeb
 Tabulka - cenová kalkulace

